

GEMEINDE
AHRNTALCOMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

RAT**CONSIGLIO**SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
30.09.2026UHR – ORE
19:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

	entsch. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota		entsch. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Markus Gartner				Lukas Ausserhofer			
Elisabeth Gruber				Georg Hainz			
Matthias Haller				Ulrike Hilber			
Michael Andreas Hofer				Paul Alois Hofer			
Wolfgang Hofer				Florian Kirchler			
Brigitte Marcher				Manuela Marcher			
Florian Mölgg				Alexander Oberhofer			
Benjamin Rauchenbichler				Alexander Steger			
Anita Strauss				Paul Josef Zimmerhofer	X		

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Den Vorsitz führt

Assume la presidenza

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister**.nella sua qualità di **Sindaco**.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE****Abänderung der Verordnung für die Zuweisung
von Altenwohnungen****Modifica del regolamento per l'assegnazione di
abitazioni per anziani**

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

Rt7j77Xf9E+rTxY8Mku/ZDwwwcNMQQf9P1UTSbMVKXs=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

MrMhHWPAM7b1jx0wszoHaAjpQZ8mb/0Nd5YPhl3BFP4=

Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 62 vom 04.10.2006 die Verordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen und die Hausordnung für das Mesnerhaus in Steinhaus genehmigt worden sind.

Es wird vorgeschlagen, die Verordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen wie folgt abzuändern:

Ergänzung Art. 5: Freie Altenwohnungen können vorübergehend für einen Zeitraum von bis zu zwei Jahren an Personen zugewiesen werden, die das 60. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und unter Anwendung der Bestimmungen dieser Verordnung. Die Zweijahresfrist beginnt am Tag nach Abschluss der Konzessionsvereinbarung zu laufen.

Es wird für sinnvoll erachtet, die Ergänzung der Verordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen laut Vorschlag zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDERAT
durch Handerheben

Premesso che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 62 dd. 04.10.2006 sono stati approvati il regolamento per l'assegnazione di abitazioni per anziani e il regolamento interno per l'edificio "Mesnerhaus" a Cadipietra.

Viene proposto di modificare il regolamento per l'assegnazione di abitazioni per anziani come segue:

Integrazione all'art. 5: le abitazioni per anziani disponibili possono essere assegnate temporaneamente, per un periodo massimo di due anni, a persone che non hanno ancora compiuto i 60 anni, nel rispetto delle disposizioni del presente regolamento. Il termine di due anni decorre dal giorno successivo alla stipula del contratto di concessione.

Si ritiene opportuno approvare l'integrazione del regolamento relativo all'assegnazione degli alloggi per anziani, come proposto.

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

IL CONSIGLIO COMUNALE
d e l i b e r a
per alzata di mano

ABSTIMMENDE VOTANTI	JA-STIMMEN VOTI FAVOREVOLI	NEIN-STIMMEN VOTI CONTRARI	ENTHALTUNGEN ASTENSIONI
17	17	0	0

1. den Art. 5 der Verordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen folgendermaßen zu ergänzen bzw. abzuändern:

1. di integrare risp. modificare l'art. 5 del regolamento per l'assegnazione di abitazioni per anziani come segue:

Freie Altenwohnungen können vorübergehend für einen Zeitraum von bis zu zwei Jahren an Personen zugewiesen werden, die das 60. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und unter Anwendung der Bestimmungen dieser Verordnung. Die Zweijahresfrist beginnt am Tag nach Abschluss der Konzessionsvereinbarung zu laufen.

2. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe zu Lasten der Gemeinde mit sich bringt und daher keine Haushaltsanlastung notwendig ist.

Le abitazioni per anziani disponibili possono essere assegnate temporaneamente, per un periodo massimo di due anni, a persone che non hanno ancora compiuto i 60 anni, nel rispetto delle disposizioni del presente regolamento. Il termine di due anni decorre dal giorno successivo alla stipula del contratto di concessione.

2. di dare atto che la presente delibera non comporta nessuna spesa a carico del Comune e quindi non risulta nessun'imputazione in bilancio.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
